

ЗУСТРІЧ 14.1 Більше про себе

← Подорож 14

In this meeting, you will review:

- how to introduce yourself and others
- how to talk about professional life, interests, and hobbies
- how to ask and answer personal information questions

Для викладача Introduction

The instructor enters the class and introduces herself/ himself, saying:

Добрий день. Я Анна. Я ваш викладач. Я люблю мови. Я знаю п'ять мов. Я люблю музику. Я не люблю чай. А як вас звати? Що Ви любите? Що Ви не любите?

Complete the sentences with your personal information.

Привіт! Мене звати ... Я люблю ... Я не люблю...



2

- a** Look at the picture. What are the people saying to each other? Provide as many phrases in Ukrainian as possible.



- b** Read the following dialogue and fill in the blanks with the sentences below.

А де ти навчаєшся?
Я з Харкова.

Марина: Привіт! (1) .

Оксана: Непогано, дякую. Марино, це мій друг Броніслав.

Марина: (2) , Марина.

Броніслав: Приємно познайомитися, Броніслав.

Дуже приємно.
Як справи?
А ти з якого міста?

Оксана: Броніслав з Польщі.

Марина: З Польщі? А звідки саме? З якого міста? З Варшави.

Броніслав: Ні, я з Любліна. (3) зі Львова?

Марина: Ні я не зі Львова. (4) , але зараз живу і навчаюся у Львові.

Броніслав: (5) ?

Марина: У Львівському політехнічному університеті.

Оксана: Марина буде інженером. До речі, Броніслав працює інженером.

Марина: Як цікаво!

Оксана: Слухай, Марино. Ми зараз ідемо в кіно. Хочеш піти з нами?

Марина: Залюбки!

C Listen and check. [S14-1]

▶ 0:00 / 0:00 🔊 ⋮

Grammar in Focus: Geographical Names in the Genitive Case

Feminine nouns Nominative → Genitive	Masculine nouns Nominative → Genitive
Канада → з Канади	*Пакистан → з Пакистану
Україна → з України	Ірак → з Іраку
Німеччина → з Німеччини	Китай → з Китаю
Варшава → з Варшави	Парагвай → з Парагваю
Одеса → з Одеси	Ізраїль → з Ізраїлю
Мексика → з Мексики	**Київ → з Києва
Австралія → з Австралії	Львів → зі Львова
Франція → з Франції	Харків → з Харкова
Італія → з Італії	Краків → з Кракова
	Париж – з Парижа/ Парижу

* In the genitive case, masculine nouns that denote names of countries take endings **-у, -ю**.

** Masculine nouns that denote names of Ukrainian and Slavic cities, normally take endings **-а, -я**. Foreign cities take endings either **-у, -ю** (but occasionally **-а, -я** endings are also accepted).

Ех: Моя сім'я з Франції, з Парижу/Парижа. "My family is from France, from Paris."

Олена українка, вона з України, з Києва. "Olena is Ukrainian, she is from Ukraine, from Kyiv."

Наші друзі з Німеччини, з Берліна/Берліну. "Our friends are from Germany, from Berlin."

a Tamara is at her friend's party. She meets Mark, an exchange student from Canada. Look through the dialogue between them and answer the following questions.

1. З якого міста Тамара?
2. З якого міста Марк?
3. Ким хоче бути Тамара?
4. Ким хоче бути Марк?

Тамара: Привіт! Як справи?

Марк: Непогано, дякую. А як у тебе справи?

Тамара: Чудово! Як тебе звати?

Марк: Мене звати Марк. А як тебе звати?

Тамара: Мене звати Тамара. Дуже приємно.

Марк: Приємно познайомитися. Ти з України?

Тамара: Так. А ти?

Марк: А я з Канади. А ти звідки саме з України? З якого міста? З Києва?

Тамара: Ні, я з Одеси. А ти з Оттави?

Марк: Ні, я не з Оттави. Я з Саскатуну. Але зараз живу і навчаюся у Ванкувері. А де ти навчаєшся?

Тамара: У Київському політехнічному університеті.

Марк: Ти будеш інженером?

Тамара: Так, я хочу бути інженером.

Марк: Як цікаво! А я хочу бути журналістом. Слухай, Тамаро. Ми зараз ідемо на каву. Хочеш піти з нами?

Тамара: Залюбки!



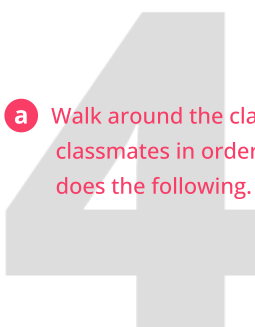
- b** Practice reading the dialogue with your partner.
- c** Work with your partner. Role-play a similar dialogue, using your personal information.
- d** Present your dialogues.

Для викладача
**Introducing the syllabus
(if relevant)**

Для викладача
**Language Game:
Getting to know each
other**

[Appendix 14.1](#)

1. Each student has a card based on Вправа 4.
2. Allow them time to read the information on it.
3. Revise with the students the “getting to know” language and tell them they may have a small talk, following the pattern.
4. Students walk around the class and have short conversations in order to find out who does what. Encourage students to have a conversation rather than just the questions required to complete the Bingo card. When students find someone who works at a particular place, they write their names in the appropriate place in the card.
5. The first student to complete a row or a column wins.



a Walk around the class. Talk to your classmates in order to find out who does the following.

Pattern:

- Привіт! Як тебе звати?
- Мене звати ...
- А де ти живеш?
- Я живу в ...
- Ти працюєш?

- Так, я працюю в ...
- А ти вивчаєш психологію?
- Так, вивчаю. / Ні, не вивчаю.
- Ти любиш готувати вареники?
- Так, люблю. / Ні, не люблю.
- У тебе є червона мобілка?
- Так, є. / Ні, немає.
- Ти п'єш каву вранці?
- Так, п'ю. / Ні, я не п'ю кави вранці.

грає на гітарі.

має червону мобілку.

працює в ресторані.

не п'є кави вранці.

вивчає психологію.

любить готувати вареники.

пише вірші.

живе не в (вашому місті).

любить ходити у походи.

b Share what you know about your classmates.

ЗУСТРІЧ 14.3 Більше про себе

← Подорож 14

In this meeting, you will learn:

- ▶ vocabulary (professions, places of work)
- ▶ how to discuss people's professions and places of work

Для викладача

Warm Up: Categories

1. Students work collaboratively at the board. Each group has 1 min to write as many words as possible in one of the suggested categories. The longest list wins.
2. After the lists are ready, the instructor focuses on the spelling of the words.

Categories: professions, places of work

Для викладача

Language in Focus: Professions

[Appendix 14.3a](#) 

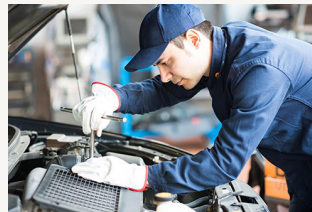
1. Presentation. The instructor presents a story: «Є багато професій. Ви вже знаєте деякі професії. А ось ще кілька нових. Цей чоловік механік. А цей чоловік офіціант. А жінка – офіціантка. Це жінка-водій. А цей чоловік бухгалтер. А це – лікар та лікарка. Цей чоловік перукар. А ця жінка перукарка. А ця жінка ветеринар. А ця жінка художниця. А чоловік буде називатися художник. А цей чоловік співак. А жінка буде називатися співачка. А ця жінка кінозірка. А ця жінка медсестра. А чоловік буде

називатися медбрат. А ця жінка секретарка. А чоловік буде називатися секретар».

2. **Receptive Recall.** The instructor pronounces the words and asks students to say the number of a picture to indicate a particular word. For example, the instructor says «механік», and students respond «один».
3. **Choral and Individual Response.** The instructor pronounces the words, e.g., «механік». Students repeat in chorus and then individually.
4. **Productive Recall.** The pictures have numbers, but no words are provided. The instructor pronounces the number of a picture, e.g., «один», and asks students to provide the word from a corresponding picture, e.g., «механік».
5. **Personalization.** Students make a list of professions of the people they know.

a Look at the pictures. Listen and follow along the words. [S14-2]

▶ 0:00 / 0:00



1. механік / жінка-механік



2. офіціант / офіціантка



3. водій / жінка-водій



4. бухгалтер / бухгалтерка



5. лікар / лікарка



6. перукар / перукарка



7. ветеринар / ветеринарка



8. художник / художниця



9. співак / співачка



10. актор / акторка

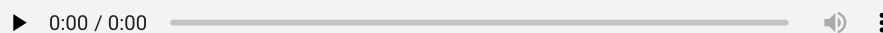


11. медсестра / медбрат



12. секретар / секретарка

b Listen and repeat. [S14-2]



c Complete the following sentences, listing various professions.

Pattern:

Це мій друг, він – перукар.

Це моя подруга, вона – лікарка.

Це мій друг, він – .

Це моя подруга, вона – .

d Share your results.

Work with your partner. Look at the pictures with places of work and discuss who works here. Follow the pattern.

— Це журнал. Хто тут працює?

— Тут працює журналіст,
фотограф.



1



2



3



4



5



6

Для викладача
Language in Focus:
Places of Work

Appendix 14.3b

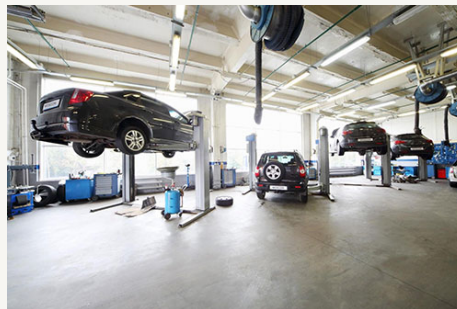
1. Presentation. The instructor presents a story: «Це майстерня. Тут працює механік. А це перукарня. Тут працюють перукар і перукарка. А це сцена. Тут працюють співак і співачка. А це автобус. Тут працює водій. А це художня майстерня. Тут працюють художник і художниця. А це ветеринарна клініка. Тут працює ветеринар».

2. Receptive Recall. The instructor pronounces the words and asks students to say the number to indicate a particular word.
3. Choral and Individual Response. The instructor pronounces the words, e.g., «один – майстерня». Students repeat in chorus and then individually.
4. Productive Recall. The pictures have numbers, but no words are provided. Then the instructor pronounces the number of a picture and asks students to provide the word from a corresponding picture.
5. Personalization. Students make a list of their desirable places of work. See Вправа 3с.

3

a Look at the pictures. Listen and follow along the words. [S14-3]

▶ 0:00 / 0:00



1. майстерня



2. перукарня



3. сцена



4. автобус



5. художня майстерня



6. ветеринарна клініка

b Listen and repeat. [S14-3]

▶ 0:00 / 0:00

c Create a list of your desirable places of work.

Work with your partner. Make as many sentences as possible using the table

Офіціант / офіціантка	працює	у ресторані.
Медсестра / медбрат		у лікарні.
Співак / співачка		у кафе.
Перукар / перукарка		у компанії.
Секретар / секретарка		у майстерні.
Художник / художниця		на автобусі.
Бухгалтер / бухгалтерка		у ветеринарній клініці.
Механік / жінка-механік		у перукарні.
Водій / жінка-водій		у (художній) майстерні.
Ветеринар / ветеринарка	виступає	на кіностудії.
Актор / акторка		на сцені.
Співак / співачка		
Офіціанти	працюють	
Механіки		
Перукарі		
Водії		

Співачи

виступають



- a** Work with your partner. Look at the people in the pictures and discuss their age, profession, place of work. Follow the pattern.

Pattern:

- Це **Міла/Андрій**. Як ти думаєш, скільки **їй/йому** років?
- Я думаю, **їй/йому** 35 років. А як ти думаєш, яка у **неї/нього** професія?
- Я думаю, вона **кінозірка/він** перукар. А як ти думаєш, де **вона/він** працює?
- Я думаю, **вона/він** працює на кіностудії.



1. Людмила

2. Тіна Кароль

3. Володимир

4. Ірина

5. Степан

d Share your results.

Для викладача

Acquaintance: Party Mix

[Appendix 14.3c](#)

You will need one ID card per student.

1. Give each student an ID card in random order and allow them time to read the information on the card. If you have more than 10 students, the cards can be duplicated.
2. Revise with the students the “getting to know” language and tell them they will have a small talk, following the pattern.

Pattern:

- Привіт! Як тебе звати?
- Мене звати Джон.
- Джоне, а скільки тобі років?
- Мені двадцять п'ять років.
- А звідки ти?

- З Риму.
- Джоне, а де ти працюєш?
- Я працюю у ресторані.
- То ти кухар?
- Так, я кухар. А як тебе звати?

3. Students walk around the class and have short conversations in order to get acquainted.

4. Students report whom they met and what they learned about other people.

ЗУСТРІЧ 14.5 Більше про себе

← Подорож 14

In this meeting, you will learn:

- vocabulary (personal information)
- to discuss and share personal information
- to ask and answer personal information questions
- to complete forms with personal information

Match the information in columns A and B.

A	B
Прізвище:	homenko@ukr.net
Ім'я:	вул. Прорізна, 26, кв. 13
Адреса:	Хоменко
Телефон:	Олег
Електронна пошта:	097-233-83-93

- a** Work with your partner. Read the information given in the Ukrainian driver's licence and discuss whether

the following sentences are True ("Правда") or False ("Неправда").



Source: slavinfo.dn.ua

- Її звати Данилюк. ☐ Правда ☐ Неправда
- Її прізвище Оксана. ☐ Правда ☐ Неправда
- Її по-батькові Олександрівна. ☐ Правда ☐ Неправда
- Її дата народження – дванадцять грудня 1966 року ☐ Правда ☐ Неправда
- Вона з України. ☐ Правда ☐ Неправда

b Work with your partner. Read the following questions. Then ask and answer these questions about the person in the passport.

- Як її звати?
- Яке її прізвище?
- Як її по-батькові?
- Яка її дата народження?
- Яке її місце народження?
- Який її його паспорта?



- c** Work with your partner. Imagine you work in the Ukrainian Passport Office. Find the necessary information about your partner in order to prepare a passport for him/her/them. Use the blank passport page below.

Як тебе звати?
 Яке твоє прізвище?
 Як тебе по-батькові?
 Яка твоя дата народження?
 Яке твоє місце народження?
 Який номер твого паспорта?



- a** Today Maryna is running a few errands. Listen to the dialogue and answer the question: «Де Марина?» [S14-4]

▶ 0:00 / 0:00

Марина зараз

- ☐ у банку.
☐ у лікарні.
☐ у магазині.
☐ у ресторані.

- b** Listen to the dialogue again and complete the form. [S14-4]

▶ 0:00 / 0:00

Прізвище:

Ім'я:	
Місце роботи:	
Посада:	
Сімейний стан:	
Адреса:	
Телефон:	
Електронна адреса:	

- c** Practice reading the dialogue with your partner.

4

- a** Look at the form below. Write the questions that should be asked to get the following personal information, using the text of the dialogue in Вправа 3(c).

Прізвище:	
Ім'я:	
Місце роботи:	
Посада:	
Сімейний стан:	
Адреса:	
Телефон:	
Електронна адреса:	

- b** Work with your partner and prepare the role-play of the following situation.





Role "A"



Role "B"

C Present the dialogues.



Для викладача

Socializing: Personal Information

1. The instructor gives each student three blank cards.
2. On each card, students write one question regarding personal information of their classmates.
3. Students put all their cards with questions in a hat or bag.
4. Students take turns to pull out a card, read the question on it and answer it.

ПодорожіUA by Alla Nedashkivska and Olena Sivachenko.
In collaboration with Oksana Perets. Design by Sergiy Kozakov.
Copyrighted under a Creative Commons [CC BY-NC-ND 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/) License.